

## CANZONIERE K

- letto 456 volte

### Riproduzione fotografica

Image not found  
[http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Chansonnier\\_proven\\_al\\_Chansonnier\\_K\\_btv1b60007960.jpg](http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Chansonnier_proven_al_Chansonnier_K_btv1b60007960.jpg)

- letto 373 volte

### Edizione diplomatica

PEire Rogiers si fo daluerne. Efo canorges de  
Efo gentils om ebels et auine(n)z.  
Esauis de letras e de sen natural. Equantaua  
ben etrobaua ben. Elaisset la canorga. Efez se  
ioglar. Et anet per cortz. Eforon grasis li sieu  
cantar. Euenc sen anarbona. En la cort de ma  
domna ermengarda. Quera adones de gran  
ualor ede gran pretz. Et ella la cuilli fort eill  
fez grans bens esenamoret della. Efez sos vers  
esas cansons della. Et ella los pres en grat. Et  
la clamaua. Tort nauetz. Lons temps estet com  
ella encort. Esifo creut quel agues ioi damor  
della. Don ellan fo blasmada. per la gens da  
quella encontrada. et per temor del dit de la gen  
sil det comiat el parti de se. Et el sen anet dole(n)z  
epensis eosinssiros eniaritz. an rambaut daure(n)  
ga. Si cu(m)el dis el siruentes que fetz de lui. Sein  
gner ra ubaut per uezer. de uos lo conort el saber  
soi sai uengutz tost euiatz. Mais qe no(n) soi per  
uostrauer. Que saber uoill qua(n)t menpartrai.  
Ses tals lo caps com om lo fai. Esenes plus o  
meinz omai. Quom aug dir ni comtar de uos.  
Tant ai de sen ede saber. Etant soi sauis emen  
bratz. Quant aurai uostres faiz gardatz. Qual  
partir en sabrai lo uer. Ses tals lo caps com om  
retrai. Quen queron men lai entrenos.  
Efez aquestas cansons que uos auzirez scriptas  
sai desotz.

- letto 413 volte

# Edizione diplomatica-interpretativa

Peire Rogiers si fo daluerne. Efo canorges de clarmon. Efo gentils om ebels et auine(n)z. Esauis de letras e de sen natural. Equantaua ben etrobaua ben. Elaisset la canorga. Efez se ioglar. Et anet per cortz. Eforon grasis li sieu cantar. Euenc sen anarbona. En la cort de ma domna ermengarda. Quera adons de gran ualor ede gran pretz. Et ella la cuilli fort eill fez grans bens esenamoret della. Efez sos uers esas cansas della. Et ella los pres en grat. Et la clamaua. Tort nauetz. Loncs temps estet com ella encort. Esifo creut quel agues ioi damor della. Don ellan fo blasmada. per la gens da quella encontrada. et per temor del dit de la gen sil det comiat el parti de se. Et el sen anet dole(n)z epensius econssiro emarritz. an rambaut daure(n) ga. Si cu(m)el dis el siruentes que fetz de lui. Sein gner ra ubaut per uezer. de uos lo conort el saber soi sai uengutz tost euiatz. Mais qe no(n) soi per uostrauer. Que saber uoill qua(n)t menpartrai. Ses tals lo caps com om lo fai. Esenes plus o meinz omai. Quom aug dir ni comtar de uos. Tant ai de sen ede saber. Etant soi sauis emen bratz. Quant aurai uostres faiz gardatz. Qual partir en sabrai lo uer. Ses tals lo caps com om retrai. Quen queron men lai entrenos. Efez aquestas cansas que uos auzirez scriptas sai desotz.

Peire Rogiers si fo d'Alverne e fo canorges de Clarmon. E fo gentils om e bels et avinenz, e savis de letras e de sen natural; e quantava ben e trobava ben. E laisset la canorga e fez se ioglar et anet per cortz, e foron grasit li sieu cantar. E venc s'en a Narbona, en la cort de ma domna Ermengarda. Qu'era adons de gran valor e de gran pretz. Et ella l'acuilli fort e ill fez grans bens. E s'enamoret d'ella e fez sos vers e sas cansas d'ella. Et ella los pres en grat. Et la clamava Tort-n'avetz. Loncs temps estet com ella en cort e si fo creut qu'el agues ioi d'amor d'ella; don ella?n fo blasmada per la gens d'aquella encontrada. Et per temor del dit de la gen si?l det comiat e?l parti de se. Et el s'en anet dolenz e pensius e conssiro e marritz a?n Rambaut d'Aurenga. Si cum el dis e?l sirventes que fetz de lui:  
Seingner Raubaut, per vezet  
de vos lo conort e?l saber  
soi sai vengutz tost e viatz,  
mais qe non soi per vostr?aver;  
que saber voill, quant m?en partrai,  
s?es tals lo caps com om lo fai,  
e se n?es plus o meinz o mai  
qu?om aug dir ni comtar de vos.  
Tant ai de sen e de saber  
e tant soi savis e menbratz,  
quant avrai vostres faiz gardatz,  
qu'al partir en sabrai lo ver,  
s?es tals lo caps com om retrai,  
quen queron m?en lai entre nos.  
E fez a questas cansas que vos auzirez scriptas  
sai de sotz.

- letto 421 volte